

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 69 (1994)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUS DEM INHALT

Nicht mit dem Wehrwillen spielen	3
General Hans Herzog	4
Im Gespräch mit Korpskommandant Jean Abt, Kommandant Feldarmee Korps I	6
Wehrfähig sein und Soldat werden	10
Militärmotorfahrer üben in naher Zukunft am Simulator	12
Füsilierbataillon 74 leistet Aktivdienst in Genf	14
Was geschah am 9. November 1932 in Genf?	18
«Deny Flight» – Luftraumüberwachung über Bosnien-Herzegowina	20
Normandie – Invasion vor 50 Jahren	23
Neues aus dem SUOV	25
Aus der Luft gegriffen	30
MFD Zeitung	
Zu Tode emanzipiert	38
Die Armee und die Sicherheitspolitik der Schweiz	38

### Unser Umschlagbild

Drillmässige Ausbildung und höchste Konzentration sind Voraussetzungen für den raschen und präzisen Waffeneinsatz. Mit dem Maschinengewehr 51 der Infanterie werden ab Lafette 5 bis 6 Serien zu 20 bis 100 Schuss/min gegen weiche Ziele geschossen.

Foto Fritz Heinze, Herisau

**SCHWEIZER  
SOLDAT + MFD**

69. Jahrgang

Ausgabe 3 · März 1994

Erscheint Anfang Monat

Jahresabonnement:

Schweiz Fr 42.–, Ausland Fr 64.–

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft

«Schweizer Soldat», Biel

**Schweizer Soldat**

**Chefredaktor:** Edwin Hofstetter (Ho)

Ulmenstrasse 27, 8500 Frauenfeld

Telefon 054 720 29 76, Fax 722 46 14

**Rubrik-Redaktor SUOV:** Heinz Ernst (he)

Buchenstrasse 6, 8362 Balterswil

Telefon/Fax 073 43 31 15

**MFD-Zeitung**

**Redaktorin:**

Rita Schmidlin (RS)

Möösl, 8372 Wiezikon

Telefon 073 43 37 11, Fax 43 37 12

**Rubrik-Redaktorin SVMFD:**

Nicole Grisenti-Schoch

Hegistrasse 14

8404 Winterthur

**Inserate, Abonnemente, Druck:**

Huber & Co. AG

Verlag Schweizer Soldat+MFD

8501 Frauenfeld

Telefon 054 27 11 11

Postcheckkonto 85-10

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit

Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

**DAS ZITAT**

Gute Kriegsvorbereitung bedeutet die Möglichkeit des Erfolges mit einem Mindestmass an Verlusten und die Aussicht auf kurze Kriegsdauer. Ein Volk, das sich der notwendigen Bereitschaft für den Krieg versagt und den unentbehrlichen finanziellen Beitrag geizig bemisst, zahlt dann im Kriege einen um so höheren Preis an Material und Blut.

Oscar di Giamberardino,  
italienischer General